

205834-2026 - Zadávání

Německo – Čištění dopravních zařízení – Fahrzeuginnenreinigung und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen

OJ S 59/2026 25/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Činnost zadavatele: Městská železniční, tramvajová, trolejbusová nebo autobusová doprava

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Fahrzeuginnenreinigung und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen

Popis: Fahrzeuginnenreinigung und Graffiti-Entfernung in/an Straßenbahnen und Bussen bei den Leipziger Verkehrsbetrieben (LVB) GmbH

Identifikátor řízení: 5c349781-c855-459a-a16f-f7a9ac9b879f

Interní identifikátor: LVB-2026-DK-01-01

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90917000 Čištění dopravních zařízení

Další klasifikace (cpv): 90690000 Odstraňování graffiti

2.1.2. Místo plnění

Obec: Leipzig

PSČ: 04103

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Korupce: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Účast na zločinném spolčení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Praní peněz nebo financování terorismu: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Podvody: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Platební neschopnost: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Majetek spravuje likvidátor: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Vážné profesní pochybení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Obchodní činnost je pozastavena: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností týkající se placení daní: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Fahrzeuginnenreinigung von Straßenbahnen und Bussen

Popis: Leistungsgegenstand ist die fachgerechte Innenreinigung von Bussen und Straßenbahnen sowie die Erbringung weiterer Dienstleistungen im Rahmen des Fahrzeugbereitstellungsprozesses. Die Ausführung der Leistungen erfolgt an den Fahrzeugen in den jeweiligen Betriebsstätten des Auftraggebers und ist integraler Bestandteil eines qualitätsgesicherten und effizienten Gesamtprozesses zur Sicherstellung der täglichen Betriebsbereitschaft.

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90917000 Čištění dopravních zařízení

Možnosti:

Popis možností: Vertragsverlängerung von 2 Jahren vorgesehen

5.1.2. Místo plnění

Obec: Leipzig

PSČ: 04103

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2030

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Ochrana a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémů

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost etnických skupin

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrung in der Durchführung von Fahrzeuginnenreinigungen und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen verfügen. Die gem. Bekanntmachung genannten Mindestanforderungen sind zu erfüllen. Ferner gelten alle weiteren Anforderungen bzgl. der Befähigung zur Berufsausübung, wirtschaftlichen/ finanziellen Leistungsfähigkeit und der technischen/ beruflichen Leistungsfähigkeit.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d006bc4c4-76254d52b88262e2>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 13/05/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 24/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: siehe Vergabeunterlagen: - LV Fahrzeuginnenreinigung (Los 1) - LV Graffiti-Entfernung (Los 2)

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informace o lhůtách pro přezkum: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

5.1. Část: LOT-0002

Název: Graffiti-entfernung an Straßenbahnen und Bussen

Popis: Leistungsgegenstand ist die fachgerechte Entfernung von Graffiti an Bussen und Straßenbahnen im Rahmen des Fahrzeugbereitstellungsprozesses. Die Ausführung der Leistungen erfolgt an den Fahrzeugen in den jeweiligen Betriebsstätten des Auftraggebers und ist integraler Bestandteil eines qualitätsgesicherten und effizienten Gesamtprozesses zur Sicherstellung der täglichen Betriebsbereitschaft.

Interní identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90690000 Odstraňování graffiti

Možnosti:

Popis možností: Vertragsverlängerung von 2 Jahren vorgesehen

5.1.2. Místo plnění

Obec: Leipzig

PSČ: 04103

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2030

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Ochrana a obnova biologické rozmanitosti a ekosystémů

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost etnických skupin

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber muss über einschlägige Erfahrung in der Durchführung von Fahrzeuginnenreinigungen und Graffiti-Entfernung an Fahrzeugen verfügen. Die gem. Bekanntmachung genannten Mindestanforderungen sind zu erfüllen. Ferner gelten alle weiteren Anforderungen bzgl. der Befähigung zur Berufsausübung, wirtschaftlichen/ finanziellen Leistungsfähigkeit und der technischen/ beruflichen Leistungsfähigkeit.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d006bc4c4-76254d52b88262e2>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 13/05/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 24/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: siehe Vergabeunterlagen: - LV Fahrzeuginnenreinigung (Los 1) - LV Graffiti-Entfernung (Los 2)

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: siehe Vergabeunterlagen (Vertragsentwurf)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informace o lhůtách pro přezkum: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organizace přijímající žádosti o účast: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Registrační číslo: Ust-IdNr. DE141482754

Poštovní adresa: Teslastraße 2

Obec: Leipzig

PSČ: 04347

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

Kontaktní místo: Einkauf und IT

E-mail: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Telefon: +49 341492-1761

Internetová adresa: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Braustraße 2

Obec: Leipzig

PSČ: 04107

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +49 341 9770

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 47834178-bb3d-4eae-bc51-a3b93924e978 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 24/03/2026 07:18:12 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 205834-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 59/2026

Datum zveřejnění: 25/03/2026